

Latweefchu Awwises.

1898.

Septindesmit septitais gada-gahjums.

No № 1. līdī № 52.

Ēlgavā,

drūfats pec J. J. Steffenhagena un bebla.



KATALOGS

M-119.640

Rahditajs.

I. Ģewadrafsti.

Par politiskiem jautajumiem.

Gadeem mainotees.	Nē 1.
Karsch. No Wiswara.	Nē 24. 25. 26.
Firss Bismarks †. Wswrs.	Nē 30.
Meera labā.	Nē 34.
Zars-Atswabinatajs un Meera-Zars.	Nē 34.
Kara posts.	Nē 35.
Schafschaligs noseegums pret kronetu galwu.	Nē 36.
Gada galā.	Nē 52.

Par dšimtenes dšihwi.

Lu'gums dehl palihdšibas. No Th. Döbnera.	Nē 2.
Pagasta weetneeku sapulzes. D—is.	Nē 4.
Attal reis: „kattu apikati”. R.	Nē 5.
Par nespehjneeku kopschānu us laukeem. R. B.	Nē 6.
Par firgu sahdsibāhm. No Meerwalda.	Nē 7.
Retaisna dšihšānāhs pehz pelnās. —rg.	Nē 9.
Par laukškolu apkopschānu. Saktihruma.	Nē 10. 11.
30. Augusts.	Nē 11.
Wajadšigā leetā. I. II. W.	Nē 13. 17. 18.
Pahrtikas beedribu leetā. W.	Nē 14.
Wehl pabris wāgrdu 30. Augusta dehl.	Nē 15.
Teesu šinibas un „kattu apikati” us laukeem. L.	Nē 16.
Par labibas zenu zelschānās. W.	Nē 19.
Rahds wahrds par isihklojumeem un winu no- šihmi. L.	Nē 20. 21.
Por schuhpochānu strahdneeku šarpā. T.	Nē 22.
Par Kursemes lepras šlimneeku apkopschānu.	Nē 27.
Rahds wahrds par lauku krahju un aisdewu kasehm. R. B.	Nē 29.
Muhšu pagastu nodokli. L.	Nē 31.
Tri kahds gruhro laiku zehlonš. Saktihruma.	Nē 35.
Kursemes mahžitaju šinode.	Nē 37.
Rahds wahrds muhsu laukškolu seemas školenu labā. R. B.	Nē 38.
Muhšu mahju mahžiba. I. II. III. No T. Seiferta.	Nē 44. 45. 46.
Par Kursemes Latweeschu kurlmeemo apgahda- schānu un isghibschānu.	Nē 47.
Latweeschu draugu beedriba.	Nē 50. 51.

Walšs dšihwe un likumi.

Par ahtu un neusmanigu braukšchānu. No Jurista.	Nē 12.
Ahtri pabeigts „swehtais karsch” Turkestānā.	Nē 23.
Diwi eewehrojami likumi. W.	Nē 27.
Wegaku un behrnu fatikme dšihwē un likums.	Nē 32.
Krewu Keisara un Wina nama lozēku teekšbas un preeščrozibas. S.	Nē 39. 40.
Nodoklis nabageem par labu. —?	Nē 45.
Waldošchais senats. S.	Nē 45.
Walšs padome. S.	Nē 48. 49.

Ahrstneeziba un weselibas kopschāna.

Dilonis, šastimšchāna ar winu un ahrstschāna. E. Lb.	Nē 2. 3.
Malkas par daudf. Dr. P. K.	Nē 8.
Wehl kahds wahrds par diloni un wina is- ahrstschānu. —?	Nē 33.
Par diloni. Dr. K.	Nē 41.

Par daščadeem dšimtenes nowadeem.

Par Dschuhksti-Peenawu. K. Bm.	Nē 1.
No Dschuhksti-Peenawas. Dr. P. Grofsberga.	Nē 4.
Wehstule no Aluknes draudšes. I. II. III. Waleneeschā.	Nē 15. 24. 43.
Wehstule no Semites. A. K.	Nē 23.
Wehstule no Lestenes. Saktihruma.	Nē 37.
Wehstule no Pehrkonēs. P.	Nē 42.
Wehstule is galwas pilsehtas. I. II. J. Ruhr- neeka.	Nē 44. 52.

Dajchadi raksti.

Sarkanais krusis.	Nē 3.
Wehstule is Brasilijas. No Zahna Sanheriba.	Nē 4.
Amatneezibas kursis preešč feeweetehm Jelgawā.	Nē 5.
—.	Nē 5.
Bez-Sahtu semkopibas un modeneezibas škola. K. Bm.	Nē 8. 9.
Bateiziba. No W. Pluttes.	Nē 10.
Wisangstaki apšiprinatā „Palihdšibas kase preešč ew. luteru draudšehm Kreewijā. K. Bm.	Nē 12.
Leepajas kugneeziba un tirdšneeziba 1897. g.	Nē 19.
Baltijas Pahrtikas beedribāhm. G. Wulffa.	Nē 32.
Us tizibas isklaidroščānās swehtkeem.	Nē 42.
Seeweeschu mahjruhpeezibas škola Jelgawā.	Nē 43.

II. Paspahrnē.

Dajchadi raksti.

Pagahjuschee Seemas-swehtki Kursēmē. K. Bm.	Nē 1.
Sw. Annas basniza Jelgawā.	Nē 2.
Par Amerikas jauno selta semi. Zetneeka.	Nē 3. 4.
Is fadsihwes. —.	Nē 5.
Gada pahrskats. No mahžitaja G. Šilnera.	Nē 7. 8. 9.
Wehstule us dšimteni. Šlabargas.	Nē 10.
Mahžitibas upuris. Stati is dšihwes no Kalnina.	Nē 11.
Par Koreju.	Nē 12.
Muhšu grahmatu krahtwes. L.	Nē 13.
Sadšihwes bildes. I. Gubernante. T.	Nē 14.
Akmenu ogles. L.	Nē 15.
„Antilu pefre” — Ruhba. W.	Nē 18. 19. 20. 21.
Par pastmarlakhm, winu krahschānu un isleto- schānu.	Nē 19.
Kruskeem un šchebrsam. Zeia wehstules I. II. III. IV. V. VI.	Nē 23. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32.
Seemel-Amerikas Sameenotahs Walšis. I. II.	Nē 24. 25.
Angtu walšs wihrs Gladstons. L.	Nē 33. 34. 35.
Leeka! Tehlojums no Birsgaleeschā.	Nē 37.
Sadšihwes bildes II. Is fabrikas strahdneeku dših- wes. T.	Nē 39.
Deenwidus pola pehtischāna. X.	Nē 40.
Derigu grahmatu isplatischāna tautā. L.	Nē 41.
Škola selta semē Alaskā. Birsg—tis.	Nē 42.
Isdaudšinatā Dreifusa leeta. L.	Nē 43. 44. 45.
Leeliska swaigšchānu kriščāna jeb swaigšchānu leetus. —?	Nē 46.
Par brandwihna monopolu. —rg.	Nē 47.
„Laimē”. No Carmen Sylvas, Rumenijas tehni- neenes. Tul. K. N.	Nē 48.
Gada pahrskats. No mahžitaja A. Bernewika.	Nē 50. 51. 52.

Dsejoli.

Jaunam gadam. No Wiswara.	Nē 1.
Mahtes ašaras. Atawas Alfreda.	Nē 5.
Is dšimtenes. No Ilšes.	Nē 7.
Luhl, jau pawafara smaida. Lihgotnu Zehkaba.	Nē 15.
Dšihwes zeli. Lihgotnu Zehkaba.	Nē 16.
Diwi brakli. Pehz Šeines no Zanschwefla.	Nē 16.
Mehnešim. Pehz Goethes no Zanschwefla.	Nē 22.
Pawafara dseemas I.—IV. L. Behrsina.	Nē 23.
Winas mihlestiba. Lihgotnu Zehkaba.	Nē 23.
Arajs sawam dehlam. Lihgotnu Zehkaba.	Nē 33.
Dsejols. Lihgotnu Zehkaba.	Nē 34.
Israela gauds. No Bairona. Atdsejolis Lihgotnu Zehkabs.	Nē 36.
Swehtdeenas rihts. No Ilšes.	Nē 36.

No Ilšes.

Rudeni. Jaunšudrabina.	Nē 36.
Mahtes firds. Jaunšudrabina.	Nē 38.
Lapas jau no koleem raifahs. Atdsejolis Zan- schweflis.	Nē 40.
Nelaimigajam. Reetona.	Nē 41.
Det zil daudf to. kas waid. Peterfonu Karka.	Nē 42.
Dsejols. Lihgotnu Zehkaba.	Nē 42.
Regaisā. Ešera.	Nē 45.
Sweizeens dšimtenei. No R. Behrsina.	Nē 49.
Meers wihrs semes. Lihgotnu Zehkaba.	Nē 51.
Lenora. Būrgera romanže. Tulkojis Zanschweflis. „Watas brihšchds” pee	Nē 17.
Is wezo Indeeschu gudribāhm. Tulkojis R. Behrsinš.	Nē 17.
Dsejols. No Ilšes.	Nē 17.

Grahmatu galds.

Latwju dainas. 7. burtn. Apspreedis L. Behr- sinš.	Nē 5.
Muhšu mehneščraksti. Apspr. —ss—	Nē 6.
Šaifma no augšcheenes. Apspr. R. Behrsinš.	Nē 12.
Par Latweeschu koweršajijas wahrdnizas turpina- juma adoneschānu. W. Pluttes.	Nē 12.
Šmaragda. Apspr. Wisulis.	Nē 13.
Jaunibas raksti. Par Šolandi un holandeescheem. Apspr. R. J.	Nē 14.
Brihnischligi notikumi. Apspr. R. J.	Nē 14.
Jauna rascha. Apspr. —ss—	Nē 17.
Šrehka swehtiba. Apspr. —ss—	Nē 17.
Julijš Zesars. Apspr. —sr—	Nē 17.
Pamahte. Apspr. —sr—	Nē 17.
Šaifma juhra. Apspr. W—lis.	Nē 18.
Sudermana „Laimē kaktā”. Apspr. Wisulis.	Nē 18.
R. Mihlenbacha „Teikums”. Apspr. L. Behrsinš.	Nē 20.
Laimē no profesora Dr. Šilty. Apspr. R. Behrsinš.	Nē 21.
Jura Reikena islošti raksti. Apspr. L. Behrsinš.	Nē 21.
1. Apspr. Zehkaba tulkotee raksti III. 2. Mani puikas. 3. Kustoru walšs ilustreti dabas stahsti. 4. Judasš Keewehrojamaš. Ap- spreedis W.	Nē 22.
1. Šinibu komišijas XII. Raksti krahjums. 2. Latwju dainas. 10. burtniza.	Nē 26.
1. Šeewehtischānās deenai par peeminu. 2. A. Brehma wehstules feewahm un jaunawahm. Apspr. R. Behrsinš.	Nē 32.
Šetmalā. Franziški no R. Wagnera. Apspreedis R. Behrsinš.	Nē 33.
1. Šannele. Šerharda Šauptmana. 2. Apspr. Šinās dšelons. 3. Art. W. Behrsinš. Dsejas. Apspr. W.	Nē 33.
1. Šerandi. No mahz J. Ruzeka. 2. Šahrliš Štalbe. Masas ainas I. Šweiks! No J. Ludena.	Nē 35.
1. Šilweks. Pehz Dr. Boda tulkojis R. Buschs. 2. Apgaismoschāna un apgaismojamee lihdselki. 3. Pamažziba, kā masus behrnus kopt. Ap- spreedis Dr. S.	Nē 36.
1. Pa Afriku un Italiju no Petera Ruzkija. 2. Dreifusš. 3. Šuhrmalas pawafas no Š. Šoffmana. 4. Jaunibas raksti. Kā no šehl- linas šabds isaug. 5. Aušruma kalendars. Apspr. W.	Nē 38.
100 likumu nešajijumi laukpagastu eedšihwota- jeem. Apspr. —m—	Nē 38.
1. Bihbeles stahsti. No W. Pluttes. 2. Kalen- dari. Apspr. —s.	Nē 40.
Šitu tautu rakšneeki V. Apspr. W.	Nē 42.
Šieslāda un Berga šafara kalendari. —z—	Nē 42.
1. Štolas druma. P. Abbula. 2. Teesš preeščneeks. Emila Franžosa. Apspr. W.	Nē 47.

Baltijas Pabrskopju kalendars 1899. g. Ap- spredis R. B. hrstfch.	Nº 47.
Barmihziba un atreebšanas. Apfpr. —s.	47.
Seemas svehtu gramatas un kalendari.	49.

Sihkumi.

Gramatu lastaja peesthmes. Sakrahjis Andris.	Nº 11. 15. 16. 17. 22.
Jauni isgudrojumi. No Prabhkopja	Nº 16.
Liuhung-tshangš mahzabš jauno deribu. No Prabhkopja	Nº 16.
Domas par Andre listeni	Nº 17.
Dum-dum lodes. T.	Nº 22.
Parises ubagi. Tulk. B.	Nº 36.

III. Padomi teesu leetas.

2. 8. 9. 12. 19. 27. 36. 37. 42. num.

IV. No ahrsemehm.

Katra nummurā.

V. No eefshsemehm.

Sinojumi katra nummurā.

VI. Widseme.

Sinojumi katra nummurā.

VII. Kurseme.

Sinojumi katra nummurā.

VIII. Bahrdofšanas wairakfolifchanā.

Nº 3. 4. 6. 7. 11. 15. 20. 26. 31. 38. 42. 43.

IX. No Zelgawas.

Dafchadas finas katra nummurā.

X. Wisjaunakabš finas.

Katra nummurā.

XI. Ragueziba.

Katra nummurā.

XII. Tirgus finas.

Katra nummurā.

XIII. Wehtules un atbildes.

Katra nummurā.

XIV. Sludinajumi.

Katra nummurā.

XV. Stahstu nodala.

Originalstahsti.

Wastainis. Nowele no Janschwefla	Nº 1.—6.
Nawi. Zehlojums no Boruku Johua	Nº 8.
Mase waroni. Zehjis. Sarakstijis Lihdumneeks.	Nº 9.—11.
Preeksh Jura-deenas. No Apfshu Zehkaba.	Nº 33.—36.
Mase waroni. Mahzektis. Sarakstijis Lihdum- neeks.	Nº 42.—45.
Dwi puifchi meitas deht. Ufrakstijis A. Grün- bergis.	Nº 49. 50.
Bezā bibbele. Szerejis R. Behrsfch. „Watas brihschds” pee	Nº 17.
Warku pagasta skolotajs. Stahstis, kuram truhst dewitabs nodakas. No Janschwefla. „Watas brihschds” pee	Nº 51.

Tulkojumi.

Kur mihlestiba, tur ori Deems. A. R. Tol- stojas stahstinsch. Tulkojis —nis.	Nº 5. 7.
Nahwigi cenaidneeki. Zeema stahstis no Armina Steina. Tulkoja Kn.	Nº 11.—23.
Kahdi wafarswehtli. No Caritas Etlar. U- stahstijuse Eb. S. Kr.	neeze. Nº 24.—26.
Remeenadi spehli. Atstahstijis Seebaitis.	Nº 27.—33.
Laddarigais krodneeks. A. Tschkowa stahstinsch. Latwifli tulkojis —is.	Nº 36.

Bagatā Freimana meitas. Stahstinsch is Baltijas dshwes. Tulkots pehz B. Bahra.	Nº 37.—42.
Kaulinu spehle us dshwibu un nahwi. Is kreewu walodas no Grosmana.	Nº 44.
Signals. Wfswoloda Garfchina stahstis, latwifli tulkojis Andris.	Nº 45. 46.
Klaudijas dahrsā. Ernsta Wildenbucha legenda	Nº 46.—49.
Krustehws Pehters. Atstahstijis Lihdumneeks.	Nº 51.
Sneegā. —m—	Nº 52.

Drupas un drufkas.

Nº 6. Nº 9. Nº 13. Nº 21. Nº 23. Nº 32. Nº 37. Nº 52.
--

Dsejoti.

Saulei. No Isfes.	Nº 26.
Leeti. No Isfes.	Nº 26.
Dsejots. No Lihgotnu Zehkaba.	Nº 28.

Mihklas un usminejumi.

Nº 1., Nº 3., Nº 4., Nº 6., Nº 8., Nº 9., Nº 12., Nº 13., Nº 15., Nº 16., Nº 17., Nº 18., Nº 20., Nº 21., Nº 22., Nº 23., Nº 25., Nº 27., Nº 29., Nº 30., Nº 31., Nº 32., Nº 33., Nº 36., Nº 37., Nº 39., Nº 40., Nº 42., Nº 43., Nº 44., Nº 47., Nº 48., Nº 50., Nº 52.

XVI. Basniza un skola.

Garaki raksti.

Par misionaru darbu un puhlehm. No mahz. Rosena. VI.	Nº 1.
Mihkojet zits zitu. No R. Behrsina. Peemehri is laushu dshwes. I. II. III.	Nº 3.
Par Dobeles draudses pagastu skolahm. K. Bm. Ewangeliflas behrnu deewalposchanas Kreewija. —ss—	Nº 3.
Bagahjufchais 1897. gads us basnizas lauka — Kurseme. K.	Nº 5.
Mihkojat Deemu. No R. Behrsina. Peemehri is dshwes. I.—X.	Nº 5.
Is Rigas pilsehtas prahwesta sinojuma par Rigas draudsehm.	Nº 7.
Par Kursemes konsistorijas apgabala Luteru drau- dsehm.	Nº 7.
Par Kursemes laukfkolahm 1895./96. gadā.	Nº 7.
Kristiga tiziba. No R. Behrsina. Peemehri is dshwes I. II. III. IV.—VIII. IX. X.	Nº 7. 9. 11. 13.
Mahjas swehtiba. T.	Nº 9.
Juhrneeku misione.	Nº 9.
Sinas par Leepajas Latweeschu draudst. W.	Nº 11.
Daristim tā! T.	Nº 11.
Is Sw. Peterburgas ewangeliflās pilsehtas misto- nes gada-pahrflata.	Nº 11.
Kahds wahrdinsch mahtehm. T.	Nº 13.
Zelgawas apgabala komiteja no ewang. luteru pa- lihdsibas kafes.	Nº 13.
Preeksh wiseem. Likumigi religifli stahstini. Pehz kahda laikraksta atstahstijis Baumanu Edgars.	Nº 13. 15. 17. 19. 21. 23. 25.
Par kapsehtahm un winu kopschanu. No R. B.	Nº 15.
Kahds wahrs muhsu jaunektu isglitibas leeta. —ll—	Nº 17.
Par Somu misioni. K.	Nº 19.
Par ewangeliumatizigeem noseedsneekem Rihstibi- rija. Mahz. Ed. Beckmans.	Nº 21. 23.
Ahrstis par misionari. m. Rs.	Nº 25.
Daschi eewehrojumi us mahjas un skolas mahzibas lauka — Widseme. Austars.	Nº 25.
Kahds swehtigs eefshejas misiones darbs pee Jeru- salemis. m. Rs.	Nº 27.
Par Irlawas skolotaju seminaru. —	Nº 27.
Luwaku mihlestiba. No R. Behrsina. Peemehri is dshwes. I.—VIII. IX. X. XI.	Nº 27. 29. 31.
Par behrnu deewalposchanahm. Sattihrams.	Nº 29.
Kahds mihlestibas darbs pee muhsu juhrneekem. No mahz. Rosena.	Nº 31.
Wehtule no Betlemes.	Nº 31.
Schehlfirdigo brahlu eestahde. No J. Juhrneeka.	Nº 33.
No wehdsenes par skolotaju. m. Rs.	Nº 33.
Ceteizams mehginajums mahju mahzibas labā.	Nº 35.

Par roku-darbu mahzibu muhsu laukfkolās. See- daitis.	Nº 37.
Birmee mahjas deewahrdi. Tulkojis Arnolds.	Nº 37.
Misiones finas. Is mahz. G. Seefemana misiones fin. Kurs. sinodē 1898. g.	Nº 39.
Misiones fina, kas ori mums wehrā nemama. m. Rs.	Nº 39.
Par Kursemes laukfkolahm.	Nº 39.
Wehl par kopehdinaschanu muhsu laukfkolās. Birgaleetis.	Nº 41.
Widsemes skolotaju fawstarpiga palihdsibas beedriba. B. W.	Nº 41.
Swehtee raksti. Balstis un peemehri is dshwes no R. Behrsina. I. II. III.	Nº 41.
Peterburgas ewangeliflās pilsehtas misiones gada fapulze. No J. Juhrneeka.	Nº 43.
Kahds wahrs swehtdeenas swehtifšanas labā. Seebaitis.	Nº 45.
Kahds wahrs behrnu audsinatajeem. T.	Nº 45.
Reewed muhs kahrinaschanā. P. M.	Nº 47.
Peeminas lapina par Zelgawas kurlmechmo eestahdi.	Nº 48.
Leepajas bahrinu nams. L.	Nº 50.
Par basnizas swaneem jeb pulsteneem. R.	Nº 52.

Sihkaki raksti.

Juhrneeka Seemas-swehtli.	Nº 1.
Pehrku tirgotajs.	Nº 7.
Zil bihbeku pawifam drukatas?	Nº 33.
Preeksh apzerešanas.	Nº 37.
Laws prahts lai noteek.	Nº 47.

Dsejoti.

Jaunā gadā. Pehz Gellerta no R. Behrsina.	Nº 1.
Deewalposchanu fahlot. Pehz Spittas. No R. Behrsina.	Nº 3.
121. Dahw. ds. M. Leepina.	Nº 5.
Marijas pasludinaschanas deenā, 25. Martā. Apzerejums no R. Behrsina pehz R. Gerola parauga.	Nº 11.
Zeešanas dseefma. No R. Behrsina.	Nº 13.
Dseefmas pee jaunektu eefwehtifšanas. Original- fajerejums no R. Behrsina. I. II.	Nº 13.
Leeldeenā. T. Upeneeka.	Nº 15.
Debesbraukšanas laikā. Pehz R. Selnekera no R. Behrsina.	Nº 19.
146. Dahw. ds. M. Leepina.	Nº 21.
96. Dahw. ds. M. Leepina.	Nº 27.
Dshwais uhdens. No R. Behrsina.	Nº 29.
Atkahpees. No R. Behrsina.	Nº 31.
Rainas jaunektis. No R. Behrsina.	Nº 33.
Zekā us Egipiti. No R. Behrsina.	Nº 39.
Pastards. T. Upeneeka.	Nº 47.
Pee kapa. Pehz Spittas no R. Behrsina.	Nº 47.
Pee seemas-swehtli egles. No R. Behrsina.	Nº 52.
Adwentē. Atsejojis T. Upeneeks.	Nº 52.

Sinojumi.

Nº 1., Nº 5., Nº 19., Nº 33., Nº 35., Nº 39.,
Nº 41., Nº 43., Nº 45., Nº 47., Nº 50.

XVII. Semkopiba un fainneeziiba.

Garaki raksti.

Par siwu audsinaschanu diblēs. —e—	Nº 2.
No Zelgawas aplahrtne rasho. —	Nº 2.
Kursemes labiba.	Nº 4.
Siwu ehdinashana un siwkopiba kuhdrainēs. —e—	Nº 4.
Par shkumeem fainneeziiba un familija. Pa dakai pehz Dr. philos. G. Behma no R. B.	Nº 6.
Kā Rigā wilto ufturas lihdseltus. K. Bm.	Nº 6.
Sweesta nelabumi un winu zehloni. —e—	Nº 8.
Par lopu kuhim. R.	Nº 8.
Par sweesta un feera fainneeziibahm — Widseme un Kurseme, tā ari Izaunija. Jaunarklis.	Nº 10.
Wehl kahds wahrs „par ufturas lihdseltu wilto- fchanu”. T.	Nº 10.
Zehja. I.	Nº 10.
Kursemes konsuma jeb pahrtikas beedribas. K. Bm.	Nº 12.
Par feernizahm Kurseme. K. Bm.	Nº 12.
Par ufturas lihdseltu usglabashanu. R.	Nº 12.
Kā taurinsedaini augi apghadajahs ar shahpekli. —e—	Nº 14.

Par zūhku nobarofšanu. R.	№ 14.	Strahdneeku truhkums un muhfu Iščigani. See-	№ 38.	Padomi laukfaimneezibas leetās.	№ 14.
Laurinseedaino augu nofihme faimneezibā. —e—	№ 16.	daitis.	№ 38.	Sleeku un sehnifču isnihdesšana.	№ 16.
Par linu tirdsneezibas nokahrtosšanu. R. B.	№ 16.	Par muhfu laukstrahdneeku jautajumu. Seedaitis.	№№ 40. 42.	Mesča abbelifču pahrstahdisšana un potesšana.	№ 18.
Par abholina gipfosšanu. —e—	№ 18.	Par muhfu laukstrahdneeku jautajumu. Seedaitis.	№№ 40. 42.	Musu pelawas kā ptamu mehstosšanas lihdselli.	№ 18.
Pahrtikas beedribu leetā. R. L.	№ 18.	Parhtikas beedribu leetā. J. Dreibergs.	№№ 42. 44.	Smirbtu nedarbi.	№ 18.
Par kahrtigu apeesšanas ar laukfaimneezibas rih-		Par muhfu gahjeju isglihtibas truhkumu. See-		Par kafeju.	№ 20.
keem un mafchinahm. Andris.	№ 20.	daitis.	№№ 44. 46.	Kā kodes isnihzinamas	№ 20.
Aitkopiba. K.	№ 20.	Bezaki, dodeet faweem dehleem amatu! Seedaitis.	№ 46.	Zil olu wista fawā muhščā spehi isdeht?	№ 22.
Par zūhku atnesšanas. R.	№ 22.	Par mehflu usglabafšanu. —e—	№ 49.	Semkopjeem eewehrojami pahrgrosijumi muitas no-	
Krona brandwihna monopols Baltijā. L.	№№ 24. 26.	Kahds wahds par muhfu gahjeju dšihwokeem.		teikumds.	№ 24.
Tā fauktahs nederigahs semes isleetosšana. S.	№ 26.	Seedaitis.	№ 49.	Nowehrojums bišču dahrsā.	№ 26.
Bisčkopibas kursti, notureti Balles mahzitaja mui-		Zauneem lopeem wajag peeteekofči kusitees. —e—		Zauns nerahsas gads.	№ 32.
ščā no 8. lihds 19. Junijam 1898. Saltih-		Želgawas laukfaimneezibas Beedriba.	№ 51.	Defmittuhstosču gadu wezas swis.	№ 34.
rums.	№ 28.	Par augku koku dehstifšanas attahlumu koku ffolās.		Lihdsellis pret wihwelehm.	№ 40.
Par firgu tirgeem Želgawā. K.	№ 28.	Grossmanis.	№ 51.	Meesči ausu weetā preeščy firgeem.	№ 40.
Par lopu dširdifšanu. Behz kahda parauga Andris.	№ 30.			Wistu staku pakaisči.	№ 51.
Kahds mehds buht masgruntneeka augtu dahrs un				Kā swis us ilgu laiku swaigas usturamas.	№ 51.
kahdam tam jabuht. K.	№ 30.			Wistas kā dahrstopja draugi.	№ 21.
IV. Baltijas laukfaimneezibas zentralisstabde.					
	№№ 32. 34.				
Sinu eewahlfšana par fehjas stahwolli. L.	№ 36.				
Par feeweesču pelnas amoteem. A. D—rs.	№ 36.				

Sihkaki raksti.

Zauns lihdsellis pret lopu mehri.	№ 8.
Derigs lihdsellis.	№ 8.
Lihdselli pret pelehem un fludrahm.	№ 10.
Weenfahrsču lihdselli pret aitu nagu fehrgu.	№ 10.
Iš putnu dšihwes.	№ 12.

Sinojumi.

№ 12., № 20., № 22., № 24., № 28., № 30.,
№ 34., № 36., № 38., № 40.

Zinahl weeneris nedela.
Wafsa, Zeligawa fanemoj:
 par gadu 1 r. 50 f., par pugadu 90 f.
Wafsa, pahy paktu weeneris:
 par gadu 2 r., par pugadu 1 r. 25 f.
Wafsa:
 Zeligawa, J. S. Steffenhagena un debla drutatawa, Rangihfereen eela N. 22.
Wafsa:
 Zeligawa, Salaja eela N. 2.

Latweschu Amises.

Studinajumem nem preti:
 Zeligawa, Steffenhagena un debla drutatawa, Rangihfereen eela N. 22; Rigga: Hoerichelmana tga gramh. bodé, Wehmeru eela N. 6 un N. C. C. Kapteina tga gramh. bodé, Gelfsch-Nigas Leelaja Rehnim eela N. 10.

Wafsa par studinajumem:
 8 kap. par Rihu rakhu rindimu, preefsch-pufe 20 kap.; pahrlukofhana is fwe-fcham walodahm par brishwu.

„Latw. Aw.“ war apstellet:
Zeligawa: J. S. Steffenhagena un debla drutatawa, Rangihfereen eela N. 22. — **Wepaja:** Emilia Boegedinga gramh. bodé, we tirans platfcha; Sigmara Ruhjes gr. bodé, Jann-Deepaja, Wahmucha eela N. 36 un we M. Peterfona. — **Wanfja:** Gd. Dren-gera t. bodé. — **Zukuma:** J. Wirjala tga gramh. pahrd. — **Zalfos:** S. Towa t. gramh. bodé. — **Kudiga:** Ferd. Wehorna t. gramh. bodé. — **Wentpili:** Th. G. Untmana t. gramh. bodé. — **Dobele:** J. Dawidofsta t. un G. Waldrinat. bodés.

77. gada-gahjum.

M-179.640

„Latw. Aw.“ war apstellet:
Sald: Fr. Rrnhmina t. gramh. bodé un we M. A. Ringait-Wehffch. — **Schagare:** Mojes Jhigfobna t. leelnoqulbitawa. — **Riga:** W. S. G. C. E. a drutatawa, Palejas eela N. 3; Hoerichelmana t. gramh. bodé, Wehmeru eela N. 6; J. C. Kapteina t. gramh. bodé, Gelfsch-Nigas Leelaja Rehnim eela N. 10. — **Gelfsch un ahfemé:** M. D. O. L. A. M. o f s t e t g a w i f a s e f p e d i j i a s . — **Walmere:** T. r e y ' a t . g r a m h . b o d é . — **Wafsa:** M. A. u. o. l. f. t. g r a m h . b o d é . — **Wef tam:** p e e z e e n . m a h z i t a j e e m — t i l l a b W i d f e m e , t a a r i K u r f e m e .

Gadeem mainotees.

Bezant gadam ar jaunu mainotees, ilweens nopeetns zilweks atskatahs atpaka uf noftaigato zela gabalu, ta ari ranga efskatitees tahlataja nah-kamiba, domajot un prahtojot, to jaunais gads winam nefhs. Tapat jautu dshwes ruhpege ap-luhkotaji, lairakfti gadu kuhfifis fneef faweeem lafi-tajeem atskatus uf hwarigatajeem notifumem tiikab-ichwija, ta ari plafchaja pafaulé un mehgina tad wehstures pawedeenu tahlat rifinat, no pagahntes wehstojot tuwato nahlotni.

Skatotees wispirms uf ahrfemehm, ar no-fchegofhamu jafaka, ta tur pagahjufchais gads dand weetas atskahjis launas pehdas, kas nebuis weegli idfchchamas. Karfch ar afinsileefchamu, kas wifa plafchaja pafaulé gan nefad pawifam naw norimis, pagahjufchaja gada peemellejis ari pafchu Giropu. Kara fahjeja, Greekija, dabujufi par sawu pahrgalwidu dabrgi aijmafkat un wahrgulotaja Turzija zaur weglo ujwaru mantojufi jaunus fpehkus, ta la wina warubht warehs wehl ilgi dshwot fa-weem krtifigajem pawalstneekem par postu. Sai gan Greeku-Turku karfch, Greekem waren naigi behgot, ifkarots weena mehnescha laika un naw ari mafajis wifai dand zilweku dshwibu, tatschu breef-mas no ta draudeja deefgan leelas wispahrigajam Giropas meeam, un itai leelwalstju weenprahtiba i sbewahs tahlatas fahfchigijumms nowehrft. Daschas Giropas walstis pag. gada wedufchais afinainas zihnas pafchaj ar faweeem pawalstneekem tahlas femes: ta Anglija Indija un Afrifa, Spahnija uf Kuhbas un Filipinu kalahm. Sa iglihtotahs, krtifigahs Giropas walstis eeguhft arweenu wairaf pe-deruma tumfcho pagamu femes, par to itai japreeza-fahs, jo ta krtifigas tizibas un gara gaifma drihsat fpehl i splatitees pagamu tumfiba. We deewamschesh ujwaretaji ar faweeem pagamu pawalstneekem ne weenmeh apcetahs ta, ta krtifigahm zilwekem pe-nahftus, un no tam tad dandfahrt zelahs eenaids un afinsileefchana. Puslihdj reif ar taru Indija plofjees mehris, un ari Giropai bijis ruhpiji jaunmanahs, ta iffargatos no fcha breefmiga weefa. No zitadahm nelaimehm Giropa titufi daschdadhadi peemelleja; lai peeminam itai breefmigo Parifes uguns-grehku un leelos pluhdus Wahzija un Ausrifia. Ari fchamunige zilwekes postitaji, anarkifti pag. gada naw mitejufchesh strahdat fawus paslepenos grehka darbus; wineem peemehram par upuri frita Spahnijas ministru preefschneeks Kanowafs. Nemeeri walstis eefcheneé wairaf waldbahm darijufchi dand raiufchu; wisbehdigafi fchini fina klahjes Ausrifia, fur tee wihri, fam wahjafetu buht par walstis fahribas fiprinatajeem,

ifwehrtufchesh taifni par meera trauzetajeem un fahribas pamatu noahrditajeem.

Tatschu, paldees Deewam, ne wifit pagahjufchaja gada swartge notikum ir bijufchi launas dabas. Par fpihti kareem un nemeereem pagahjufchaja gada jo redfami parahdjiees, ta Giropas leelwalstis wifem fpehkeem grih ufuret meern, weizinat meera darbus. Taifni Greeku-Turku kara jantajuma leelwalstis jo gahfchi apleezinajufchais jawu meera mihlefifin, preti-neelus iflihdinadamas un no wifa ta ifwairidamahs, zaur ko Balkanu pusfalas dehl pafchu leelwalstju ftopa weegli buhtu warejufchais ifzeltees fildas, eedeg-tees kara leefmas. Tahlatas jantahs meera un labas fatizibas fihmes ir bijufchi ahrfemju walbineeku apzeemojumi Peterburga. Zaur teem netif ween zehlfchesh leelala drandfiba un labata fatifime Kreewijai ar Wahziju un Ausrifju, bet ari Frantfchu wezais eenaids pret Wahziju fipri rimis pehz tam, kad Wahzijas un Franzijas walbineeki drihs weens fchd otra hij weefufchesh Kreewijas galwas-pilfcheta un tur atradufchi fiprinu ufamfchamu. No augfta-jeem walbineekem Peterburgas fwehtids runatec wahrdi ir bijufchi jauti meera wahrdi un ari pirmo reif Frantfchu fwehtids apleezinata diw-fabeedriba ftop Kreewiju un Franziju parahdjufchesh pafaulés azim ar meera fihmi apfihmeta. Dabo fatifimi ftop diwfabedribas un trejfabedribas walstim apleezinajufchi ari swartge notikum tahla-jos ausrumds — Aihna. Sa Kreewija, Wahzija un Franzija tur ee roló, ta ir laba fihme no fcho triju fpehzigu walstju fatizibas, un ja fchihf trihs walstis nopeetni wehlahs meern ufuret, tad fahpai zitai geuhft jo trauzet. Zapreegahs ari par to, ta Aihnai nihftot, winaas mantojumu ne-fagrahbj fawás rolás weenigi Japane un Anglija.

Mufhu plafchajai tehwiidat, Kreewijai pa-gahjufchais gads bijis zaurzaurim nemot fwehtigs meera un darbibas gads. Kant gan dand apga-baluf peemellejufi nerafcha, tatschu zitur atkal augftatahs labibas zenas lidsejufchais labati uf preefschu tit. Ari pagahjufchaja gada un waldbiba, gan daschadas eefahdes daschadi par to ruhpeju-fchahs, lai nowehrftu geuhftas, kas mufhu fem-fopjus jau ilgaku laiku nofpeesh, lai pazeltu ruh-peezibu un amatneeziibu, fagahdatu labafus fatifimes zekus, atwehrtu jaunus peknaas awotns. Mufhu Augfta Waldneeka fcheshlafiba un laipniba dandfeem jo fposchi atfpihdejufi un modinajufi dascha firdi jannas, fpirgatas zeribas. Ihpafchi ari par fto-lahm un zitadahm iglihtibas eefahdehm dand gahdats, lai gara gaifma arweenu tahlatu i splati-tos, zilweku labklafjiba wairotos.

Mufhu fchaurakajai djimtenei wezais gads lidh ar dand labahm dahwanahm deewamschesh

atnefs ari daschus jo behdigus peedfchwojumus. Par gahfchu nofchegofchann ifrahdjiees, ta mufhu iglihtotahs jannahs paandesh zenteeni naw wis ween-mehr ftaidri un kreetni. Wifit tee, kam ruh pufhu tantas patefa labklafjiba, zeeffchati beedrojufchesh un nopeetnafi fahemufchesh, lai nekantu mufhu tantas pamatus postit, winaas dwehfeli fagiftet zaur lan-nahm mahzibahm. Ta peemehram ar preeku ja-leezina, ta mufhu gariga literatura pagahjufchaja gada fipri plaukufi un garigeer rafit, zil war no-wehrot, ari atradufchi dand zeenitaju. Weedribas, lairakfti un zitas eefahdes zentufchesh fneegt mufhu femtopjeem eeroftufchesh pret geuhftajeem laileem, pah-lidhet weem fuhrajá zihna dehl deenifchahs maifesh gan ar labeem padomeem, gan ar tahdeem leedderigeem eegroffjumem, kas nahf wehrigam femtopim par labu. — Sappigi fahufkami faudejumi mufhu djim-tenei zehlfchesh zaur daschu fpehzigu strahdneeku nahwi. Te pirmá weeta minams Karfjem draudfchu wirsgans Julius Böttchers, kam wifa mufhu bafuiza dand, dand patezibas parahda. No ziteem aifgahjufchajem bijufchi zaur faweeem rafteem fah-laku pahfhtami un zeeniti agri mtrufche mahzitaji Seibots-Sloka un Paulfchens-Riga. Ari wehl dandf zitu mufhu djimtenees kreetnu dehu pagah-jufchaja gada no fawa darba aifhaukti.

Un fo mums nefhs jaunais gads? Nahla-miba fahw Deewa fira, tatschu zilweku domas war wehrot, ta Giropas meers jannaja gada paliks ne-aifhahs. Gan wezais Kretas jantajums neif-fchektis pahregahjis par gada fleegfni, tatschu naw fagaidams, ta ta dehl ifzeltohs kahdas nopeetnas breefmas, lai ari leelwalstju aifftahweem fchini leeta buhtu wehl ilgi galwas jalauja. Ta weeta, uf kurren politikis azis ar wifilekato wehribu rau-gahs, tagad naw wair Balkanu pusfala, bet ta hlee austruunt — Aihna. Gan ari tur war ifzeltees julas un fadurifchahahs, jo mantasfahriga, bram-maniga Anglija labpahrt wis negribesh tur zitahm leelwalstim atftah preefschrofu, eeraufi fawa fipra juhwas-fpehfa dehl tafajahs opadufmas malás wifu waru fagrahbt fawás rolás un peefawinatees weenu pahftamufi femes gabalu pehz otra. Ari zentiga, ahtri uplantufstofcha Japane fahri rangahs pehz wezais Aihnas mantojuma. Tatschu zerams, ta Kreewijas, Wahzijas un Franzijas weenprahtiba fpehs tiikab Angliju, ta Japane atturet no tahdeem fokeem, kas fpehtu meern nopeetni apdraudet.

Ari peo mums dshwe jannaja gada ees fawn parafjo zelu. Kahdi trauzejumi un pahrfteigumi winaat fagaidami — fas to lai fin? Kant pagah-jufchaja gada behdigee peedfchwojumi mufhu eefchigá dshwe mufh ftudinatu, fawus zenteemus un fawu darbibu arweenu no jauna pahrbauit, waj tee at

ronahs uf pareifa zela, fahw uf ifhta pamata. Sai Deews dotu, ta mufhu ftaidra ewangeliuma tiziba ftahtu mufhu draudfcham arweenu wairaf par to gahfmu, furá tahs ftaiga, ta ifhta krtifiga mihlefifiba un faderiba jo beenas fiprinatos mufhu femites eedfchwotajufi ftopa uf fwehtigu kopdarbitu. Zil mufhu fpehka fahw, ari jannaja gada, ta lidh-fcham, zentifimees fchahdu wefeligu garu fopt un fiprinat un itweens, kas mums uf fcho darbu fneegs pahlfchigu roku, buhs mums mihlfch beebrib. Sawu ifho fawgaba apzerejumu beigami, uffanzam no wifas firds faweeem lafttajeem un lidhstrahdnee-keem: „Deews pahlfch jauná gada!“

Par Dschuhfki-Beenawu

tiku rafitijis „Latw. Aw.“ pagahj. gada 48. un 50. nummuds. Dr. P. Grofsberga fgs, Dschuhfkes-Beenawas beedribu nama komitejas preefschneeks, uf to „Latw. Aw.“ p. g. 53. num. pawneefi fahdu ifftaidrojumu, kas pehz manahm domahm nelo ne-iffaladro. Dr. G. L. wispirms nemahs noleegt, ta fahrfchu fpehle Dschuhfkes-Beenawa feblahdi ee-wehrojami ifplatiufees; ta ne-apdraudot fchejeenes faimneeziabas fahwolkli; ta te ne-efot par kaiflibu, nebi ari pahrlahpjoit laika kawekka robeschas. Kahrfchu fpehles noleegfchana beedribu nama efot notikufi itai tahel, lai te weizinatul lafama galda leetofchamu un atfifhtu rotalás; fewifchtds, flehgtos rihfojumds fahrfchu fpehle beedribu nama tomehr noteekot. — We waj te tad nu naw ifplatiufees deefgan kaifliga fahrfchu fpehle, kad pee wifas noleegfchanas uf wispahrigahm beedribu fapulzeehm beedribu nama fch fpehle tomehr fpeeshahs zauri — flehgtos rihfojumds? Kapehz tad fcho fpehl newar weena, ta otra fina pezeefst? Kahrfchu fpehle te nepahrlahpjoit laika kawekka robeschas. Bet waj tad teefcham beedribu nama ari pee flehgtajem rihfojumem, fur tatschu fanaht wairaf iglihtoti kaudis, newaretu raftees kant fahds angftahs preefschmets berigai laika pawadifchana, neká prafta fahrfchu fpehle — uf nauhu. Kad nu tai weeta, fur apfihni wihri fcham netikumam til fahrtigi un energifki zihnahs preti, to newar pa-wifam atturet atpaka, zil dand plafchati tad lai nu nenoteek fchahda fpehle — uf nauhu pa mah-jahm, — un waj Dr. Grofsberga fgs man gan waretu eefahftit, ta fchahda kaifliba naw nekahbi kaitiga fchejeenes faimneeziabas laba fahwolkli tah-lakai ufurefchana? Un, kas wehl fahw, tas lai peelhfo, ta tas nekriht.

Tahlat es efot nepareifi nofanzis „Dschuhfkes“ brandfi par „Dschuhfkes-Beenawas“ brandfi; bet rafitds — pat no tuwatahs pufes — es ne-efnu

Paspahrné.

Jaunam gadam.

Sweifs! Nu reif fchurpu nahzi, Gaidits gan jau fen: Behdas, bahfch, ruhpu trahzi Projam no mums dfen!

Nahzi fchurpu jantá dejá, Walwahm bagatahm, Nlel laimi dshwes lejá Kaufeem — aumalam!...

Daschs fche lidh ar uhdenfahfti Deenu, nakti kufi, Tomehr alga paleel tahli — Laimi newar juft.

Zihnahs, puhlahs, ta bef finas, Weera nepahfift, Spehfti fuhd un zeribinas Ta ta fahle wifit.

Pafaulé fche dshwe bahrga, Gruht to katram nefi; Dascham pahribi mefa wahrga — Refpehji elpu dweft.

Wifeem dshwes wahrdinateem Gf lidhsetajs, Winu prahtem behdinateem Gf preezetajs.

Gruhdeneifchus, fchrdeneifchus Retanf neeginat; Behdulifchus, bahreneifchus Steidfi meerinat.

Cedomibu, ufpuhtibu Smeekla, kama leez Un no trefhlo leelulibu Dublu peké treez!

Retainibu, pahrefribu Wefidibeni wel!

Rawainibu, pateefchu Gaifma, godá zel!...

Sweifs! Nu laipnis fchurpu nahzi, Gaidits gan jau fen: Behdas, bahfch, ruhpu trahzi Projam no mums dfen!

Wifu labu, zil ween fpehji, Semehm, tautahm nef, — Tumfu dfeft, gaifmu fehji Wifpahr pafaulés!...

Bet meh pafchi, zeredami Wifu labu guht, Turpmal lai zil waredami, Steidfam ta bi kufi.

Weza gada maldu felas Lai nu atfahjam, Jaunus zelus, taifnas telas Ween lai ftaigajam!

Wiswaris.

Bagahjufchee Seemas-fwehtki Kurfemé.

Schoreif man gadijahs preezigo Seemas-fwehtku laiku pawadit Kurfemé, pa Zeligawas un Dobeles apgabaleem. Man te bija eefpehjam dand refbet un ewehrot, tapchz ta fwehtku fwinefchana, femifchki ftolas un zitás atklahias eefahdes, fahlahs jau fwehtdeem, 21. Dezembri, un ta deenu pa deenai lidh fwehtdeem, 28. Dezembri turpinajahs. Waru fajit, ta Seemas-fwehtki gadu no gada parahdabs piniigati ta mufhu gariga draudfchu dshwe, ta ari mufhu zitada laiziga gaita. Bil fwinigi fchoreif atkal pa bafni-gahm atfaneja preeka wehfs no pafaulé nahfufcha Pefitaja, til pamudinofchi pa fcho pafchu laiku parahdjahs krtifigi darbi pa mahjahm, ftolahm, nefpehjeeku patweefmehm, flimneeku nameem un zitahm lauku labdarigahm eefahdehm. — Kur pa mahjahm ftop faimneekem un kalpeem bij zehlfchahs leelatas waj mafakas plafas un fahribas, tur dandfahrt ap fwehtku egliti wifit atkal pulzejahs kopá; fwehtku dfeefminas un apzerejumi te wifus fchoreif wairaf un dshwaki, neká zitahm reifehm, mudinoja un fiprinaja uf krtifigu fatizibu un zeenibu fawá ftopa. Pa tahdahm

lauku mahjahm, fur faimneeki pret fawu faimi bija lab-wehligati, notika netif ween bagatiga apdahwinafchana nauda un daschadas leetas, bet tur fahribaja ari wifadus jantur-fstus un lihgfmas, fahrtigas rotalás. Semifchki jantur-fwehtku dahwanas bij fagahdjufchi daschi faimneeki Zel-gamas aprinkt, pawneegdami faweeem ufzihgtitajeem kalpeem uf Seemas-fwehtkeem kwitantes, kas ifrahdjija, ta preefsch wineem uf wifu gadu apstelleti daschadi lairakfti, ta ari grammatas lahftchana if Zeligawas pilfchetas un daschahm apfahrtines lauku bibliotekahm. Zitur, ihpafchi Dobeles aprinkt, faimneeki fawai faimi ifdalia daschdadhadas deri-gas lafamahs grammatas. — Dandf preeka un pamudina-fchanas fchaf fwehtku laika bija redfams ari pa laulftolahm. Nauda behrnu apdahwinafchanaí bija fanahfufi pa dascha-deem zeekeem. Weetahm behrnu wezaki pafchi to bija fametufchi kopá; weetahm pagasta walde fcham noluhkam pawneefda daschas naudas teefinas; zitur daschadas fa-beedribas ruhpejahs par behrnu eepreezinafchamu; zitur atkal muifchneeki pagasta behrnus bagatigi apdahwinaja. We bija ari daschadi ftati pee fchihm pa ftolahm rihfotahm eglitehm redfami, no kurrem waram ari fajit, ta tee mums wis nepahfift. Ta peemehram dascha pagasta faimneeki aif-pahrafas ufpuhtibas faweeem behrneem nehja wehlefufchi peedatitees pee eglites ftola, fur wini tapu apdahwinati weenlidhfigi ar faimes behrneem. Zitás weetas, fur wezaki bij fawu behrnu apdahwinafchanaí nauhu fametufchi, behr-neem bija jareft, ta Seemas-fwehtki bagatatu wezaku ftol-neekeem pee apdahwinafchanas rahda zitadu waiju, neká nabadhigaleem; jo apdahwinafchana tahdas weetas notika pehz ifktra ftolneeka fametahs naudas angfluma. Atkal zitur nemeenprahtiba un pefonigi naibi bija ufzihzinajufchi pagasta walde zitafahrejo labpahrtigo ftolneeku apdahwi-nafchamu; gan ari wezaki pafchi bija kuhtri, par fcho fawu behrnu preeku ftola gahdat; ftolotajs gan bija uflopij-fofchu egliti, bet behrni ap to fahweja bef jebfahdas ap-dahwinafchanas. Rameht dascha pagasta ftolotaja ufzihfiba un ufmaniba behrnu pee eglites wifadi jauti eepreezinaja un pamudinoja, gan zaur dfeefchamu un deffamefchamu, gan zaur daschadahm rotalahm un behrnu teatre ifrahdehm — tameht zitá weeta atkal weenaldfiga rihziba ftolneekus at-fahja pee fposcham, bagatahm eglitehm glufchi bef jeb-fahdas garigas darbibas. Kant fchahdi ftati, kas behrneem netif ween leeh ifhuf fwehtku preefns, bet tos turkiah

wehl faruhftina un teem tahda launas preefschfimees, turpmal groftos uf labo pufi. Tejamu zetu fchaf fina ufnehmufchi Dschuhfkes-Beenawas pagasti un wina beedribas; wini uf pagahjufcheem Seemas-fwehtkeem fametufchi nauhu un dibinajufchi ihpafchu behrnu apdahwinafchanas kapitalu. No fchihf naudas pa pagahi. Seemas-fwehtkeem tika ap-dahwinati wairaf neká 300 ftolas behrni — no wifam 3 Dschuhfkes-Beenawas ftolahm. Kapitala te famefti un apdahwinafchana notikufi Dschuhfkes-Beenawas beedribu nama taphz, lai wairaf un mafatturigo wezaku behrni tapu weenadi apbalwoti un ta pee behrneem jau mafuma tapu modinatás un fiprinatás fapfahpapas fatizibas un draudfibas fahites. Lidhfiga behrnu apdahwinafchana preefsch wifam pagastu ftolahm bija fahuftees ari Riterfchafstneeku pagastds — Riterfchafstneeku beedribu nama. We fchd derigais pafahfums te atkal ifzihjis, ta ta ftolneeku ap-dahwinafchana pa pagahi. Seemas-fwehtkeem te notika atkal pa ftolahm, ar naudas famefchamu no behrnu pufes. Pee Krona Wehrmufchahs peeweenotá Weffhamufchahs pagasta daschi ufzihgtigi pagasta amata wihri pefonigi bija weepubli-fufchesh pa pagastu nauhu fawahft preefsch behrnu eepreezi-nafchana un apdahwinafchanas pee Seemas-fwehtku eglites. — Semifchki fwinigi tika Seemas-fwehtki jau fwehtku preefschwalara ufshfti pa dandf jauti apgahfotahm baf-nijahm. Pee fposcham eglitehm te notureja deenfalpo-fchanas, pee kam behrni bija femifchki fapulzinati altara kori. Pirmá fwehtku deená dandf bafnijás deenfalpofchamu pufchtoja foru dfeefchana un otra fwehtku deenas walara pa wairaf bafnijahm, atfal pee fposcham eglitehm, no-tureja Seemas-fwehtku behrnu deenfalpofchamu, pee kam behrni dfeefchaja daschas wairatbahfigas dfeefmas. — Weidfoi daschas labdarigas beedribas, pagasta walde, ta ari weetu weetahm muifchneeki, fahribtoja fwehtkus ar apdahwinafchamu pa pagasta nefpehjeeku patweefmehm un dascheem flim-neeku nameem. Ta tad redfam, ta pagahj. Seemas-fwehtki Kurfemé bijufchi atkal krtifigahs dshwes un labu darbu modri zildinataji un fiprinataji — un fchaf laika fehta laba fehla teefcham nefhs ari dandf labu angfu mufhu dshwé. K. Bm.

nelab zitadi laštis, ta itai par „Dschuhsties-Beenawu“ un tapehzi ari es uhdroschinajos rumat no „Dschuhsties-Beenawas“ draudies, tur jau ta ta schee abi nofautumti tapuschit til zeeschi fakauteti lopā. Warbuh, ta schahds nofautumti te nau ihsti pareijs; bet waina te trahpa tos preekschihmes dewejus, kas nepsehj nelad no „Dschuhsties“ ween, bet allasch itai no „Dschuhsties-Beenawas“ raktit.

Ne-efot taitniba, ta Dschuhsties-Beenawas beedriba pret lehtu renti no krona eegnuwiti semi — bet par weli. Bet kas tad tee par 27 rbl., kuras beedriba par sawu semes gabalu it gabus maksā krona rentejā?

Tahlat pehzi Dr. Grosfberga lga isflaidrojuma nu wairs newar flaidri isprast, ko ihsti Dschuhsties-Beenawas semtopibas beedriba pee beedriba nama gribejusi rihkot. Dr. Grosfberga lgs, ta beedribu nama komitejas preekschneeks, jafa, ta eerihlots itai parts — weens pats parts. Ne-efot otra Anglu parla. Pehzi lihdschineja paraduma nofanz tahdu (tai buhtu ari itai pahris puhwetas leels) semes gabalu, uš kura atschikiti eesahstahs beej beejais mehchan lihdschis kofu fahadbijums — ar gatiwahm pa widu — par Anglu partu. Un tahda weeta tatschu ari atrodahs pee Dschuhsties-Beenawas beedribu nama.

No Dr. Grosfberga lgs gribejis wairaf jazit, kad wirtsch runda pret no manis ušfihmetem Dschuhsties-Beenawas dahsttopibas eeahumeem, to ari newar isprast. Es tiku teizis, ta te fainmeeki no saweem anglu dahstsem eem 100 rbl. gada, bet dahsch ari 200 lihds 300 rbl. Un Dr. Grosfberga lgs ari jafa: pret pirmo skaitli (t. i. 100 rbl.) „nefirihdos“, — pee otra teelot kofu mas un trescho skaitli fahneedjot itai weens. Schahdu leela pahrehtu tad nu es efnu darizis, kad ari es efnu turjees pee 100 rbl., pret tureem ari Dr. Grosfberga lgs „nefirihdos“ — un tos „dahschus“ ar 200 lihds 300 rbl. itai fahnus — ta „dahschus“ — efnu peeminejis.

Kur tad es beidsot efnu raktis par „kupleem“ ismehginaschanas laukeem pee Dschuhsties-Beenawas semtopibas beedribas dahsa. Efnu itai ween-fahrschi sinojis, ta us scha lauka pagahjuscha rudent jau isdariti ismehginajumi ar dahgabem mahstligeem mehseem. Bet ta gan Dr. Grosfberga lgs wehla warea „firihditees“ par tahda fewischta eewehrojama, waj ne-eewehrojama ismehginaschanas lauka atrahchanos waj ne-atrahchanos pee beedribu nama, — pee wina ta tatschu isfchirta leeta jau anglichā peeminejōs wahrdōs; jo wirtsch jau tatschu reis bija nehmees apgalwot, ta pee mineta beedribu nama esot itai parts, kura faprotams tad newar buht netahdas rumas no semtopibas ismehginaschanas laukeem. K. Bm.

No ahrsemehm.

Wahzija schimbrishcham walda reti peedshwota weenprahiba un leela ustiziba waldbai pretim. Par to japateizahs labajeem panahumeem tabladōs austrums. Dihgums ar Rihno Kja o-Tschana s dehl wifsem kofu patihl un no ta dand fagaida preeksch wifas Wahzijas nahfamibos. Bet sam dahrgi peederumi tahlas malās, tam wajadfigs spehta winus fargat; tadehl Wahzu waldbai jaunais Kja o-Tschanas lihgums ir ari stiprs pabalstis pee plahschajeem nodomeem par juhras-spehta wairofcham. Kas waldbas noluhsem pretiofahs, nauhu schelodami, teem tagad no wifahm pusehm jadfirid apgalwojumi un ahradbijumi, zil dand Kja o-Tschana ween eenefhs Wahzu tirdsneezibai un ruhpneczibai. Ta tad waldbai ir labas zeribas, ihwet sawus nodomus gada. Itai zentruma jeb katofu partija lahga negribot atwehlet kreditu preeksch juhras-spehta panawirofchanas tihstl uš weeleem 7 gadeem, ta to waldbi praša. Ja nu zentruma partija, kas tagad kofu stipra, buht waldbai pretim pawifam nepeelaidiga, tad gan wehl waretu ijeltees leelas nepatiffchanas, ta ta wirtsch-faemia buhtu warbuh pawifam jaatlaijch. Bet zerams ir, ta wifas beigsees waldbai pa prahtam.

Kja o-Tschanas lihgums un kreewijas kara-lugu apmehchanahs Port-Artura pilda ar leelahm bahschahm Angliju. Ta wifadi rauga lihdsfetees, lai ari winas labums nepaliku neewehrois. Pirms Anglu laiktrafki runaja wifai anglin walodu un norahdija uš leelo Anglu juhras-spehtu, ta ar to gan Anglija sinaschot fawas intrefes ari Rihna aifshahwet. Bet kad uš schahdeem draudeem kreewija un Wahzija nepagalām neklaufjahs, Anglu laiktrafki nu fahfuschji pnst zitada taurē. Tee nu nemanahs apgalwot, ta Angkeem itin nelas neefot pretim, ta ari zitas wirtsch eemanto Rihna peederumms un weizina tur sawu tirdsneezibu; kad itai pee ta nu neweens taitni neaifkarot Anglu interefes, tad schee esot wifas weenalga. Ispaschi Wahzija pretim nu Angli fahfuschji rumat wifai mihlu walodu un tai tihst labinatees. Un pee tam tee ari nepaleef kuhri darbas. Angli proti gribetu isgabdat kopā ar Wahziju leelu nauabas aiflenejumu un tahda wifsi tihstl stiprinat sawu draudisib ar Wahziju, ta ari wairot sawu waru Rihna, jo nauabas dewejis ir allasch kungs nauabas nehmeem nu kopigi nauabas aifdewei turahs atfal sawa stapa kopā. Bet wehl newar sinat, ta Anglijai schis nodomms isdofees, jo Angkeem neweens wairs negrib lahga usizetees.

Aufrija tiko dahschas wirtsch aifshahwetaju faeimas fahfuschahs, tad agrateef trofchoni atfal mahjas, un las beigās isnahs, to neweens newar parehlet.

Fransija Dreifusa stala eejantais grafhs Esterhaji no teefas atfainnots, bet zitadi wirtsch gan maj goda zaur scho prahwu mantois, jo ismellejumi zehljuschji gaimā wifn wina pagalam nettklo dshwi. Franschu generakl efot pahrunajuschji fahda fapuzē, ta no fawas pufes ituretees pret fahnbigo ofseeri. Ari wehl par zitahm personahm ismellefchana atflahuji ne wifai jaunās leetas. Ta fskandali atfal eejantais fahds palkawneeks Pikars, kas ari jau apheetinats. Franschi schi fskandala dehl kofu eekarfejahs, te tahdu aifshahwedami, te atfal tahdu notsefadami. Ta flawenais Franschu raktineeks Emils Solā ari itfchot fantsch pee atbildibas par to, ta wirtsch raktis Franschu kara-miniftrim wehstul, kura apwainota Franschu armija.

No Serbijas nahstufi kofu pahrehtidofschā wehtis, ta lehnisch Alesanders eehelis sawu tehwu Milanu par sawa kara-spehta wirspawehleeku. Wafstajeem buhs sinams, ta schis isbijuschais Serbijas lehnisch par prahwu nauabas summu no Serbijas pawifam atfajites un nosolijees sawu muhshu fwehshumā pawabit. Un un wirtsch pazelts par Serbijas kara-spehta wirspawehleeku! Scho kara-spehtu wirtsch gan jau sawa laita wadijis tawā pret Bulgariju, bet israhdijees par pawifam neberign kara-wadoni. Ka nu kara-spehts war fawenit tahdu wirspawehleeku. Ari zitadi Serbijai zaur bijuschō lehniam zehlees til dand posta un winam wispayr til flitta flawa, ta masa walfina gan newar buht preeziga par schahdu jaungada dahwam no sawa janna lehnina pufes.

Indija atfal fahf mehris bihtami parahditees.

No eekschsemehm.

„Waldbas Wehtschschā“ jaungada nummurs ari schoreis ir bijis bagats ar sinahm par paangstinajumeem un apdahwinajumeem waldbas wiru un wirtsch eerehdnu widu. Wisanghafos raktis dabujuschji: wirtsch-padomes lozeklis, generalfchtaba preekschneeks, generaladjutants Obrutschew, wirtsch-padomes lozeklis, generaladjutants Wannowflis, miniftru komitejas in Sibirijas dshfzela komitejas raktineeks, wirtschsekreters, ishtenais fleepadomneeks Kulomins — lihds ar M. Newsta ordena brifhanteem. Wina Newariska Augstiba Reelknafs Michails Nikolajewitsch, wirtsch-padomes preekschneeks, preeksch 1898. gada apstiprinats schajā amatā. Par wirtsch-padomes lozekleem ezelti: generalis Wannowflis, senators Gerhards, senators Tscherewanffis un kara miniftrijas lauzlejas preekschneeks, generalleitenants Lofko, atfahjot wina lihdschinegā amatā. — Alesandera Newsta ordeni dabujuschji wirtsch-padomes lozekli Golubows un Schidlowffis. — Tantas apgahfmoschanas miniftra palihgam, fleepadomneekam Anitfchlowam pawehlets, uš tahdu laiku usmentees miniftrijas pahrwaldifcham. — Kara-miniftris Wannowflis uš pascha luhgumu, nestipras weselibas dehl, atfaisis no amata, wina atfahjot general-adjutanta peenahumōs. — Rihwas karaspehta apgabala fomandeeram, generalim Dragomirowam pawehlets, peenem Rihwas, Podolijas un Wolinijas generalgubernatora amatu, wina atfahjot lihdschinegā amatā. Wifstapijas apgabala preekschneekam general-leiniantam Kuropatinam, pawehlets, peenem kara miniftrijas pahrwaldifcham. — Insheneeru galwenā preekschneeka palihgs Bernanders ezeltis par general-leiniantu, atfahjot wina lihdschinegā deenestā.

No Masfawas. Profefors Scharjins mirstot atfahjis stary zitu diwus lepnus un eenefigus namus Masfawā un muifchu Kurkino. Wifas wina atfahjot mantas wehrtiba fneedfotees pee 3 miljoneem rublu.

Kurseme.

No Keepajas. Ošas pahrbuhwe. Zeku miniftrija, ta dshrdams, nodomajufi pee Keepajas tirdsneezibas oftas isdarit plahsch, eewehrojams pahrbuhwes darbus. Ošas kanala semeka dambis tapfchot wifā sawā 700 afu (ta tad ap pufotru iverfif) leela garumā pawifam no jauna pahrtaitis; tapat ari deenwidus dambis, no muitas nama fahlot, pahrbuhweschot par jaunu. Pahrbuhwes darbi tapfchot eefahiti 1898. gada un turpinaschotees pawifam 6 gadi, ta ta wifā pahrbuhwe tiks pilnigi gatawa itai 1904. gada. Ahraki leelstos buhwes darbus neefot eepfehjomms fahfchit, jo wifai plahschā mehra ar buhwi nodarhoteetes, t. i. wisgaram weenā reifa strahdajot, taptu leelstis kaweta lugu eeahfchana, lahdeschana un isfehchana, zaur kam, protams, Keepajas lugneezibai un tirdsneezibai zeltos fahpigi fahdejumi. Tapehzi nodomais pahrbuhwes darbus isdarit labati lehnam, gabalu pehzi gabala pahrbuhwechot. Wifā pahrbuhwe aprehinata uš 1,984,000, ta tad bes mas uš 2 miljoni rublu. Ari oftas kanali, kas tagad ir ap 20 pchdu dshsch, nodomats padfkinat uš 26 pchdam, ta ta lai ari itin leeli lugi waretu Keepajas ofta eebraukt un nehuhtu wirtsch, ta lihdschim, ahrpns oftas japaleef reida uš enkuri fahwot, tur lugeem neweem dahsch-reif wehtras laika japeedshwo fahdejumi, bet ari itin rahmānu isdewigā laika, jo tur lahdescham isdara, lahdiin ar fewifschkeem lugeem fahf peewedot, zaur kam lahdeschanas darbi, protams, top stipri fahahrdinat. Ošas kanali peeteefschā mehra padfkinot, wifā schahdi leeli idewummi un fahahrdif-

najumi tays nowehrti. Preeksch oftas padfkinaschanas darbeem tays kaitita fewifschta, jauna bagarefchanas maschina, jo tagadejahs schejeenes bagarefchanas maschinas strahda itai lihds 20 pchdu dshkumā. Jauna bagarefchanas maschina makschot 280,000 rbl. Tapat ari tapfchot kaititi diwi jauni kuhli (fewifschli lugi, ar kureem isbagaretos netihrumms un semes aifwed juhra); kuhli buhshot wiszauri no dshels, katre 20 kuhlasu leels un makschot katre 100,000 rbl.

Keelstis jaunās lugu buhwetawas projekts. Wifes parahdijuschis fina, ta flawenā „Temfes lugu buhwefchanas beedriba“ Anglijā nodomajufi eerihlot weenā no Baltijas juhras oftahm leelstnu lugu buhwetawu. Mineta lugu buhwefchanas beedriba peeprafijufi muhshu Waldbai, lai wina bodot atfahju, scho nodomu isdarit. Beedriba esot ar meru lugu buhwetawu eerihlot sem schahdeem nofahjumeem: 1) Beedriba no Waldbas neprafa netahdu materialu pabalstu, bet itai apgalwojumu par to, ta lugu buhwetawu netruhsch apstellejumu; 2) beedriba usnemahs lugu buhwetawu eetaifit kait kura Baltijas ofta, isnemot Peterburgas oftu, tur tam noluhkam truhfki derigas weetas un kur uhdens nau peeteefschji dshsch; 3) par strahdneekem lugu buhwetawā peenemfchot weenigi kreewijas pawahfneekus, isnemot walbes lozeklis, teknikus, wadomms un eewehrojamaos meifstarus; 4) wisilgalo laiku, kura wisleeklam lugin, lai tas buhtu fahdas schktras buhdams, jatop gatawam, beedriba nofafa uš 1 gabu un 8 mehnefchem. Schahda leelstla lugu buhwetawa atneftu tai juhras pilfehiti, pee lueas oftas wina taptu eerihlota, milfigus labumms. Rigas kreewu awife „Mifchij Westnit“ fahahs dshrejufti, ta Keepaja esot isrebeta par to oftu, tur eerihlot jaunu, leelstlo lugu buhwetawu. Ta la pehzi dahju laiktrafki un leetprateju domahm Anglu beedribas peedahwajumi un nofahjumi, sem fahdeem ta usnemahs lugu buhwetawu eerihlot, esot kofu peenemami, tad jazer, ta nodomatais projekts atrahhs neeahziga weeta peekrifcham un tays jau tuwaf nahrtidōs apstiprinats.

Friedrichs Rosenkranss bijuschais Keepajas „Spartafes“ direktors, fwehtdeem 28. Dezembri peepfehji nomira. Relaitis bija dshimis 1830. gada un darbojahs wispirms sawa tehwa amatā, kas bija maihfsees, bet wehlat palika par I. gildas tirgoni un nodibinaja sawu ihpaschu, wifai eewehrojumu tirdsneezibas namu; 1892. gada wina tirdsneezibas namms bankroteja un no ta laika Rosenkranss wadija schaitan fahdas ugunsadroschinaschanas beedribas agenturu. Relaitis ispidijis dahgadus amatus un goda weetas pilfehitas walde uš dshiwē. Ta wirtsch ilgus gabus bija par Keepajas magiftrata rachtskunge, Keepajas Birtschas komitejas preekschneeku, par Auftrijas konsuli, Spartafes direktoru un wispahrigi fahweja pee saweem lihdsilhoneem un wisfehch pilfehitas eehshwotajem patefā zeenā un godā, tadehl wina wahrdōs pee schejeeneefchem paleef laba peemina.

Keepajas oftai nodomats eerihlot pelboschu dshels ploftu ar weeglu, neleelu pawiljonu preeksch Wisanghafato Weefu fanemfchanas; ari Peterburgas ofta dahfuschot tahdu pat pelboschu dshels ploftu ar Reifariftu pawiljonu.

Sawads pahrtis. Keepaja tagad dand teel rumats par fahdu sawadu, kofu neweenadu bruhstehpahri, kurf pahllan prezhahs un fahds gan itai kofu reti tur fahfopams. Proti, bruhrganam itai dahji mehnefchi isftruhft no 80 gadeem, bet bruhste nepilms 17 gabus. Schis 80 gabus wezais „tehwa dehs“ pahststams wifā pilfehiti par isdau-dshinatu ftopul un leelu wogatneeku — tuhstofschu winam esot wehl wairaf nekā gadu —, kas wifū sawu garo muhshu lihds pat schim laikam nodshwajis til weenfahrschi un nabahfigi, ta wisnabahfigalais rotfelnis, isfiftdams ar wisplahnu usfuru, gehrdamees wisprastahs dshrehs — peemehram, sekes winam fahjas dand nau redsetas, itai tureles ween — un ta fahrahdam tuhstofschus pehzi tuhstofschem, eeguhdamms weenu namu pehzi otra. Tagad nu, sawa kapa mala, wezais tehws peepfehji atzerejees, ta wirtsch wehl nenas nau dshiwajis — nau nelad pafinis laulibas laimi un gimenes preefus. Tapehzi nu fahdomajis wifū nolaweto fahfchit. Pehdejā laika firmams mantraufis ismehginajis sawu laimi pee wairaf jaunahm flukchem, bet tahs wifas bagato „tantu dehu“ atradijuschas, lihds nu pehbigi weena apsolijusches, bet ari ne ahraki, eekam wezis noraktis uš winas wahrdū pufi no fawas mantibas un apnehmees mirstot tai atfahit wifū sawu bagatibu. Ka redfams, fluke wezo tehwu kofu mihl... Japemim wehl, ta schis laimigais bruhrgan is fahdneeku fahrtas zilweks un rumā itai weetejo walodu, bet raschenā mahstes meita — ahrsemnege. L.

No Krona-Mifas. Pagafia wezala wehleschana. Ihtu wifru preeksch fahda amata ihwehlet, nau weegla leeta. Ar scho wahrdū pateefku dabon jo pilnigi schimbrishcham eepahfitees Krona-Mifas pagafia fahbedribas lozekli. Japeefhime, ta pee schā pagafia ir ari preeksch gadeem peekaufets Lambart-muifschas pagafia. 1896. gada rudeni pagafia fahbedribas delegati gan eewehleja pagafia wezalo, bet deemschehl schim wihram nebij lemts, sawus trihs gabus pagafam par fwehtibu nokalpot. Tihst eefahfahs pagafia lozekla prahti nopectni ween nodarbotees ar jauna pagafia wezala ihwehlescham. Pirmo reisi eewehleja mineta amatā Krona-Mifas pagafia Lambarta mahju fainmeeku; to paschu ari eewehleja pee otrreifejahs wehleschanas. Itai nau

parefchams, waj schi wehleschana buhs beifamā, jo ir pagafia lozekli, kas nehuht nau ar wina meerā, un ir jau, ta dshrdams, peenahziga weetas eefneeguschji fuhdshbas raktis.

No Greenwaldes. Waigs fahlis. Pee minms fahf atfal schur un tur tumshbas darbus pahtrahdat — un fahda beifanigā wihst! Brauz fahds pahfistams ormanis jeb fahfneeks ger B. frogu. Schē ronahs diwi pafinaas, kas to ne-atlshfami fubina eeahft frogu. Ormanis eeseet un fchahs weetas kaitligs mihlotajs neuhhdams, jau pehzi pezahm minitehm nahf ahrā. Scho isdewigo, laut gar ihfo brifhi bij fahds manas wihrs isrebejees preeksch wina tumelina peefawinafchanahs. — 1.

No Keel-Gezawas. Schahstams truhfums pee basnizas. Ka it gabus, ta ari schogad Keel-Gezawa draudies basniza wezā gada wakarā tifa notureta deewakalposchana. Reluhfotees uš newifai labeem zekem, tumfcho wakarū Deewa namms bij pahrpilbits no basnizeem. Jau uš basnizas plahfcha fahbrauzot beefchi ween dshrebeja bahfahamees: deefiu ta wehlat, kur tik tumshch, atradifim sawu firgu? Un schijs bahfahs nebij nehdinatats. Deewakalposchana beidsotees atfihstijahs uš basnizplahfcha, tur firgi peefeti, trofchhaina fufeshchahs. Dufmu pilni fahzeeni: „Nebrauz man wirū — waj tu nenas neredst, kur tu brauz?“ mainijahs ar wahrdem: „Ja, kur tad muhshu firgu? Mifn, waj tu te efi?“ un ta jo projam. Weidamajōs wahrdōs atflaneja pat isfamifchana. Tahdu juku ne-efnu nelad un newer redfejis. Ko taitfchu maksā trihs waj fchetri lukturi. Mas idewums — un wifas nepatiffchanas buhtu nowehrtas uš wairaf gadeem. Par schuhpofcham basnizkrogōs ir runat reebjahs. Uf-fahft frogerim: „Ch, froger, pahneefi duzi —!“ dand kauhdu fahfuhntne, dahji dshchwihri, ta leekahs, tura par leelu godu. Un schahm goda juhtam fahpot, wina pat nefaunahs til nopectnā brifhi, fahds ir weza gada wakarā. — n.

No Dschuhsties-Beenawas. Kapschetas jautajums. Weens jautajums weza gada beigās un jauna gada fahkumā nodarbina dandju schejeenes draudies lozeklu prahtus. Jautajums ir: kalab draudies janna kapscheta neteel eefwehtita un nodota leetofchana? Lihdschinejōs wezajōs kapōs ruhmes teefcham truhfki, ta ta ne reti teel israkti pawifam wehl nenowezojuschji kapi. Kapscheta pee Dschuhsties basnizas paleelinata wairafahrt un ir bes tagadejā paleelinajuma fahneegufi ap 5 pufrahpetas leelu plahfchum. Peekaitot jauno kapschetu, kas preeksch fahda gada tifa apfchogota ar atmenu walmi, wifis mironu lauks pee Dschuhsties basnizas buhs 8 pufrahpetas leels. Par eemeflu, kas janna kapscheta neteel eefwehtita, min to, ta jannajā walmi weenā weeta atrodahs ap 8 pchdas leels zamums. Bet to taf nahrtos weegli aifpibit, ja eewehro, ta bes gnehtibahm ufzelta wifa leela walmi un diweji jauni, dahrgi wahrti. Pehzi manahm domahm weetejahm pagafu waldehm buhtu jaruhpejahs par to, ta kapschetas walmes buhwe teef wifā drihsumā pabeigta. Zerams, ta tad ari bahnizas walde newefees likt kapschetu eefwehtit un nodot draudjei. Schimbrishcham janna kapscheta atrodahs ehromatā fahwolkli: wina ir pee kapeem peedalita (jau ilgu laiku), bet neteel fawam noluhklam eefwehtita un nodota. Zerefim, ta schijs rindinas atgabdinahs teem sawu peenahfumu, kam schai leeta kas darams. Draudies lozeklis.

No Tufuma. Wispahrigee apfahfki. Gaidamais jannais Tufuma-Wentspils dshfzefsch, luhfotees uš schijs pilfehitas nahfamibu, pee Tufuma eemihneekem fahel drih prezigas, drih behdigas zeribas. Jo ir jan peedshwojumi, ta peemehram Rigas-Jelgawas dshfzefsch Jelgawas tirdsneezibu un wifadu zitu fahfimi ir leelstis mahfajis; tas pats notzis ari ar Grobinu zaur Keepajas dshfzelu. Tomehr ir ari tahdi peedshwojumi, ta dshfzeku dandfahrtigaki krusojumi ari kauschu kufitru til dand wairs nenowada uš weenu in to paschu leelafu weetu, bet isdala weenlihdschigati ari uš wairaf zitahm weetahm. Tahlat ja-eewehro, ta ja weenā finā ar fahdu darhibu un fahfihwi eet atpafak, tad jaruhpejahs itā zekā tikt pee jannas dshiwibas un labalahm fefmechm. Tufumam ir dand eefshwojumu, kas peewell fahds no tumenes un fahfneeks, — wajag tik luhfot fahghdat teem wairaf dshiwibas un fchijas. Ta peemehram pasta un telegrafa dahfchana ar Tufumu fahfchahs lihds 40 aplahrtjeje pagafii, kas zaur janno dshfzeku til ween pawairofees; bet tad ari buhtu wairaf jaruhpejahs par fuhfijumu pee-efamaku isdofcham un ihpaschi par telegramu ahraku nogahbahfcham uš aplahrtnees muifscham un pagafieem. Tufuma aplahrtne ir deefjan bagata ar tahdahm ruhpneczibas weetahm, tueds pahfellejumi un wifadas zitabas dahfchanas noteef zaur telegramahm. Tufumā tahlat waretu zelt fahdu lehtaku pilfehitas meitem ffolu; scho robu te schimbrishcham deefjan dahrgi ispidu pri-watfcholas. Bes ffolahm un dahghadahm teefu eefahdehm ari Tufuma Watweefchu basniza atizna dand aplahrtnees eemihneekus uš pilfehiti; bet schi basniza ween ne-effehji prenahzigi usnem leelo Tufuma un aplahrtnees draudsi — buhtu wairaf jaruhpejahs par basnizas paplahfchinaschanu. Buhtu jaruhfchahs ari uš tam, ta Tufuma nebekas un wina peezi gada-tirgōs atfihstos leelaka tirdsneeziba ari ar tahdahm prezhem, to tagad mefle tahkumā. Tufuma semtopibas beedribai buhtu naigati jaruhfchahs, pehzi Dobeles semtopibas beedribas parauga, — buhtu wairaf jagahda ari par laufaimneezibas isfahdehm. Schejeenes semfopju konsuma un pilfehitas pahrtikas beedribahm buhtu ja-eerihfo pilnigatos preeksch pah-

Zinas par Latviesku tūcēm. Capella, kapt. Kregers, 29. Nov. no Curacoa iebraudams, 10. Dez. nonahzīs Apalachiola, Florida, centent labdām u. Euro. Baltija, kapt. Semels, 21. Dez. pojis no Neustafles u. Seepaju. Orient, kapt. Grewe, 12. Dez. no Stettines u. Newportu iebraudams, 18. Dez. gahjis Elsenerei garam. Nicolai, kapt. Jakobsons, atradamees Brifola, pecehmis labdām u. Jaro. Masirbe, kapt. Jordans, 15. Nov. no Grantonas iebraudams, 17. Dez. nonahzīs Keepajā. Jonathan, kapt. Abholinsch, 22. Dez. igahjis no Ducenoinas u. Greenolu. Geschwister Damkala, kapt. Wivots, 9. Dez. no Ayr u. Barbadofer, W.-Indija, eedams, 19. Dez. fafneedīs Lamashu u. 22. Dez. no fcheenes dewees tahlit u. lehmuma oitu. Johannes, kapt. Sirnis, no Plymouthas iebraudams, 20. Dez. nonahzīs Teigmouthā. Catharina, kapt. Tschafie, 19. Dez. gahjis no Girthas u. Orangemouthas. Seodonis, kapt. Martijons, no Plymouthas iebraudams, 20. Dez. fafneedīs Jowen, tur centent labdām u. Leithu. Sydonia, kapt. Seglinsch, 8. Nov. no Lifabonas iebraudams, 7. Dez. nonahzīs Demerā, Wafar-Indija. Jacob Maria, kapt. Burinsch, 24. Dez. fafneedīs Klaipehdu. Gubernator Sinowjew, kapt. Walters, 4. Nov. Orangemouthas atshadams, 16. Dez. fafneedīs St. Kitts jalu, W.-Indija, no furenes ees u. Trinidadi. Pollux, kapt. Grijhams, atradams Londonā (no 7. Dez.). Anstrams, kapt. B. Womers, 22. Dez. pojis no Savres u. Cayennē. Lucinde, kapt. Kujmans, 14. Nov. Gardifju atshadams, 22. Dez. no nahzīs Palmā. Martha Maria, kapt. Muischuls, no Gardifjas

Juno, kapt. Krallie, 21. Nov. Rigu atshadams, 24. Dez. eegahjis Orangemouthā. Tehwija, kapt. Nojenthals, 20. Dez. gahjis Elsenerei garam. Anna Marie, kapt. Gertners, no Orangemouthas iebraudams, 22. Dez. fafneedīs Charlesonnu. Maxima, no Paras, Brahlitā, braudams, 8. Dez. fafneedīs St. Thomas. La Guayra, Beneficē, nonahzīs 28. Nov. Amor, kapt. Meiers, 29. Okt. no Gardifjas iebraudams no Otto, kapt. Martinsons, ari no Gardifjas braudams. Jakob, kapt. Nehts, no Amerikas iebraudams, 24. Dez. nonahzīs Gardifjā. Breedis, kapt. Brins, no Liverpoolas braudams, 24. Dez. fafneedīs Ayr. Thalia, kapt. Roienfelds, no Kolbergas braudams, 23. Dez. nonahzīs Keepajā. Tehwija, kapt. Martinsons, no 20. Dez. atradās jela no Keepajas u. Bonefu. Jonathan, kapt. Abholinsch, 25. Dez. eegahjis Greenodā. Ejak, kapt. Gribans, 28. Nov. Rigu atshadams, 26. Dez. fafneedīs W. Hartlepooli. Columbus, kapt. Grijhams, 27. Dez. igahjis no Elsenerei u. Seepaju. Jrbija, kapt. Neimvalds, 9. Dez. Metihli atshadams, 23. Dez. no nahzīs Kolbergā. Regulus, kapt. Mehts, 27. Dez. pojis no Boulgnas u. Gardifju. Heinrich Catharina, kapt. Mahlers, 12. Dez. no Neustafles u. Seepaju iebraudams, 24. Dez. gahjis Elsenerei garam. Marcus, kapt. Behrinsch, no Elsenerei braudams, 27. Dez. eegahjis Keepajā.

Lihds 30. Dezembrim pec Rigas atbrauga 1883 fugi, to farpā 1639 twaitoni un 344 buru fugi, un no Rigas 1850 fugi atbrauga. (W. W.)

Riga, 3. Janvārī. Labības tirgus nāv pahgrofjees, bet ir weemehr loti liufs un apgrofjumi loti mazi. Ari jenas nāv grofjufchahs. Kweefchi, Kreevu, u. 128—30 mahz. pamata, mafaja 115—117 kap. pudā, Kurjemes 125—128 mahz. imagi kweefchi, 105—113 kap. Rudsi, Kreevu, u. 120 mahz. pamata, mafaja 74—77 kap. pudā, Kurjemes rudi 75—77 kap. Aujas, gahfchahs, labahs fugas, mafaja 75—85 kap. pudā, fchahovetas aujas 66—75 kap. Kweefchi, fchahovetas, fchahvetai, u. 100 mahz. pamata, mafaja 70—73 kap. Kreevu meefchi 76—77 kap. Kurjemes meefchi 67—70 kap. Linfehllas, ftepu fehllas, u. 87 1/2 proz. pamata, mafaja 122 kap. pudā, brahfa fehllas 113 kap. Kweefchi mafaja 120 kap. pudā.

Keepajā, 5. Janvārī. Rudsi, u. 120 mahz. pamata, 76—79 kap. pudā. Aujas, pehz wimu dafchabahm fugahm un labuma, 68—89 kap. pudā, Kurjemes 68—74 kap. Kweefchi 64 kap. pudā. Linfehllas par 7 mehrem 117—121 kap. Sirni 73—80 kap. pudā, Kweefchi 105—110 kap. pudā. Klijas 55—60 kap. pudā.

Drukās kludās.

Zewifchā peektumā „Wafas brichschōs“ pec „Latw. Woiſchu“ 50. numura eweefchahs fahhā „Kā ba gairā Tſchahpina dehis prezejahs“ dafchās dritas kludās.

„Jahnis bet tā newar, tā newar emigt.“ bet fahā: „Bet Jahnis tā newar, tā newar emigt.“ 35. lapu bufē, 3. rindā no augfchās jalafawelis „weemalli“, bet „feemalli“. Zitas kludās mafat eweefchahs un tās lafajiem jehfchē nedurfēes azis.

Wchftules un atbildes.

G. Wdbg W—ā, Str. J. J—ā, L. B. P—ā, A. W. R—ā, J. K. G—ā, K. P. R—ā, M. K. R—ā un R. T—ā. Sirnigs paweems par laipnem laimes wehlejumem. Sweiki jaunā garā! — J. Kr. W—ā. Newaram Juhfu wehleſchānos iſpūit. — J. J. G—ā. Keefam no Zums mineto ſinojumu fahemufchi. — A. K. D—ā. Redereja. — Chr. Fr. L—ā. Labpraht eſam ar Juhfu preefſchlitumu meerā.

Iſdewejs un atbildigais redaktors: Dr. A. Bielenſtein. Redaktors: J. Weiſſmanis.

Довозено цензурою. Рига, 5-го Января 1898 г.

Druckts pec J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawā.

Keepajā. Dr. Briſmann

peceem kauna weetu un ſlikto ſlimibu ſlimneekus, tā ari abdu ſlimneekus latwā deenu no pulſten 9—11 preefchā pudēenas, „ „ 4—5 pehz pudēenas, „ „ 8—9 wafarā.

Keepajā, Julians eelā № 38, blaſam Peterſona grahmātu pahrdotawā.

Sludinajums.

Preekules pagafsta walde zaur ſcho dara ſinamu, tā labrtigas weetecku ſehbes 1898. gadā ir noliktas u. apafchā minetam deenam: 3. Janvārī, 3. Februārī, 3. Martā, 14. Aprīlī, 5. Majā, 9. Junijā, 7. Julijā, 4. Auguſtā, 1. Septembri, 6. Oktobri, 3. Nowembri un 1. Dezembrī.

Peſ tam ir noliktas ſehbes deht no dotku klafceefchānas par 18^{98/99}. gabu u. 8., 10., 12. un 13. Junijā 1898. g.

Sehdes tiks noturētas Preekules pagafsta namā un eſafchēes pulſten 10 rihā.

Preekulē, 30. Dezembi 1897. g. (№ 5688.) Pag. wez.: G. Duſſhe. Strihv.: Dambergs.

Rigas pilſehtas muiſchu walde.

13. un ja waja dāgs 14. janvārī 1898. g. aps Daines meſchā, Dambe un Plane meſchārga cejirnēs (Wifes nyes twumā) dafchabi meſchā gabali mafakās dakās, u. jēlma wairafſoliſchāna pahrdoti.

Maſtakas ſinas pafneedīs Plane un Dambe meſchārgu mahjās.

Iſſoliſchāna ſafhees Planes cejirni 13. Janvārī, pulſten 10 no rihā.

Rigā, pilſehtas muiſchu walde, 29. Dezembrī 1897. g.

Safmakā

eſmu nometees u. dīhwi un waja dīfās iſſatā laitā eſmu runajams. Lopu ahrtis J. G. Weiſſteins.

Sludinajums.

Bez-Sahtu

ſemkopības un moderneezības ſkolā pec Lukuma uſuenuſchānas eſhamēns nolikt u. 27. Februārī 1898. g.

Ceſahjums pulſten 10. no rihā.

Teē, kas wehlahs ap Jurgem 1898. g. ſchini ſkolā par mahzēteem eſahēes, teel uſajināt, wehlahs lihds 20. Februarim pec ſchōs ſkolas direktora zaur rakſtu peeteckes un lihds ar peeteckehahs mahs rakſtu ſchahdas leezības peepūit:

- 1) Kriſtiano grahmātu.
- 2) Likumības ſhimi no draudſes mahzāta.
- 3) Likumības ſhimi no pagafsta jeb pilſehtas waldes.
- 4) Behdējo ſkolās leezību.
- 5) Ceſwehſchānas jeb draudſes ſhimi.
- 6) Wafu poteſchānas arijaunofchān. ſhimi.
- 7) Wehēlības leezību no daktera.

Eſhamena deenā ari poſe japecees un 5 rubli i. weemafā. Eſchōs ſkolās noſajināt (ſtatuti) teel katram, kas ar teem wehlahs eſpahētes, pret eſchūhtu poſe marķu 7 kap.) zaur ſkolās direktoru pees ſuhtiti.

Direktora adreſe ir ſchī: Director J. Tren, in Alt-Sahten, per Lukum.

Prezejēes uſtraugs (wagars)

ar labam apwehēbam, kas labas war u. rāhtit, dabon weetu u. 1. Martā 1898. g. Birſchu muiſchā. Tūwafas ſinas pec Birſchu muiſchā un dīh-waldes, pahz ſchahſchātī Kurjemē. Ap leezības parafſis uſtraudams.

Prezejēes dahrſneeks,

ar labam apwehēbam, kas labas war u. rāhtit, dabon weetu 1. Martā 1898. g. Birſchu muiſchā. Tūwafas ſinas pec Birſchu muiſchā un dīh-waldes, pahz ſchahſchātī Kurjemē. Ap leezības parafſis uſtraudams.

Prezejēes dahrſneeks,

ar labam apwehēbam, kas labas war u. rāhtit, dabon weetu 1. Martā 1898. g. Birſchu muiſchā. Tūwafas ſinas pec Birſchu muiſchā un dīh-waldes, pahz ſchahſchātī Kurjemē. Ap leezības parafſis uſtraudams.

Довозено цензурою. Рига, 5 января 1897.

Sludinajums. Weikala atwehſchāna.



Zaur ſcho daru ſinamu, tā ees no 1. Janwara 1898. gada Paſta eelā № 35 eſmu atwehſis

klaweeru un harmoniju magafſinu

un tura u. lehgera klaweeres no wiſſſapenafam fabrikam, tā: Brabtem Diederichs — Peterburgā, G. Zeiler — Berlinē-Viegnitā, un Trefſelta — Rīgā. Klaweeres no ſitam fabrikam, kas pec manim nebahtu u. lehgera, waru dīhſatā laitā apgahpat. Wiſſas instrumentes teel pahrdotās par fabrikas cenahm un lecatas klaweeres teel pret jamaſtu nemtas pretim.

Dīhſā laitā atnahs wiſſſapenafchās Amerikas Eſtey ebrgetu harmonijas, tā wiſſſabatāhs paſhſtamās no Fr. Liſta, A. Rubinskeina, Richard Wagnera u. t. t.

Ar augſtgeemibu R. Günther's, Paſta eelā № 35.

Pehz turja pabeigſchānas Girſcha akademiā Berlinē atwera teitan ar Wina Eſtelēzes Kurjemes gubernatora lūnga atkauju Leelajā eelā № 1 ſeweeſchu

fagreeschānas un ſchubſchānas ſkolu

preekſchā dahmu un behrnu drehbehm un wehſchās.

Mahzits teel pehz ſlawenti paſhſtamahs un lehti bahrlabotāhs Girſcha metodes (trijſtuhru ſiſtemas); fagreeschānas teorija un ſchubſchāna teel iſhatā laitā kreetni eemahzitas un eemantotāhs ſinības war tuhtit praktiſti iſſeekat. Mahzības apter Parises, Wiennes un Berlinēes modes.

Pehz wehleſchānahs mahziba war tikt ſneegta pa deenu waj ari pa wafara ſtundahm.

Korteli un ehdeenu, ja grīb, war dabuht turpat namā par 8—10 rbl. par mehneſi. Korteli ween 1 rbl. 50 kap. par mehneſi. Peemedeſchānahs teel iſdeenas nemtas pretim.

Preekſchēnee E. A. Franzkiewicz.

Jelgawā. Ruhpneezības kurſi.

Peē aroda kurſeem teel peefſaitiis turfō preekſchā aufchānās ar rotam pehz Rinnu parauga.

Mahziba ſafhees 12. janvārī. Peeteiſchānās nem pretim iſ deenas no 9. janwara ſafhot no pulſten 12—2, Palejas eelā № 28.

Anna Stavenhagen.

D. Muſchſap's, iſlabojums. Jelgawā, Leelajā eelā № 12. peedahivā wiſus ſawa aroda darbūs un tura leeti lehgerti gatawu eſipafſchu un kamani; tāpat peceem wiſus ſakeereſchānās darbūs un iſdara u. to labāto wiſus.

Miſina, tombaka un apnikelētas tehjmaſchinas,

emaljetus wahrifchānas un ſaimneezības rihkus

peedahivā wiſleelakā iſwehē

J. S. Parigina mantineeki, 96. Jelgawā, ſem kolonadeem 96.

Peē J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawā iſnahza un wiſās grahmātu bodēs dabonams:

Mahju - Kalendaris

u. 1898. gadu, pehz Kriſtūs peedſimſchānas, kam 365 deenas.

Iſdots no redaktora J. Weiſſmana.

Wiſeem Latvieschēem derigs.

Druckts u. glihta papira un maſā glihta wahtā 25 kap.

Rigā dabonama ſeſchōs grahmātu pahrdotawās: J. Schablowſch, Eſchamru eelā № 6, J. G. ſ. Kaptaina, Leelā Rehnina eelā № 10, W. Behrſina, Suworow eelā, L. Goerſchelmana, Wehwere eelā № 6, W. Badera, Berga Wafarā, K. J. Eſchmana, Wehwere un Waku teel jehht, Jonda un Poliwofſki, Leelajā Emlifchu eelā № 4, W. Wittberga, Jelgawās Ahrtigā, Atmenē eelā № 11.

Raukaſijas, Widſemes un Warſchawas tuhbas ſahbafus, kurpes un ſoles

peedahivā E. S. Smirnowa mantineeki, Jelgawā, Mijies eelā № 2.

Sawu no Augſtas waldbības preekſchā Rigas un Jelgawās apſiſprinātu

I. mahkflas ſchnitu ſihmeſchānas ſkolu

eſmu no tirgus platſchā u. Katoli eelā № 18 pahzēhluſe. Sem manas pahſchās waldbības tikt ſchnitu ſihmeſchāna beſ uprowes 8—9 deenu laitā eestabdiā.

Schnitu greeſchāna un pamatigā iſmahzifſchāna abš talju ſchubſchānā wiſhees 4 nedēlas. Janmas meitas, kas wehē ſchūti neprot, dabuhs 3 mehneſchu laitā pamatigu mahzibu ſchubſchānā un ſchnitu greeſchānā. Lihds ar ſcho daru ſeen, publiktu uimanigu u. j. m. nejen dibinātu ſkolu preekſchā iſhabas meitam un preekſchā deeneſta meitam wiſpahriigi, kas tē pehz ahrtēmes parauga atradihs wiſhs darbō. freemato mahzibu. Swars tiks liſts u. ſatra darba tihrigu u. pateeiigi kreetni iſpildijchāni. Mahziba duhhees 2 nedēlas un maſhās 6 rbl. Pamſija par ſehueſi 10 rbl., korteli ween 2 rbl. Uſuenuſchāna latwā laitā.

Preekſchēnee W. A. Brachmann.

Sirniņģis luhgums.

Iſſajidami ſirniņģi pateižibu wiſeem teim, kas mums jau ſneeguſchē palihdijgu rotu, wehē reiſ greeſchamees pec ſawem wezem draugem tahlumā un pec iſwēna labdariga tuwaka ar ſirniņģu luhgumu, nahkt palihgā nabaga ſamilijai ar 3 maſeem behrneem un ſlimības gultā mahzſtoſchu tehwu. Dahw. ſj. 86, 3—9.

U. j. Annas wahrteem, Wauſſas preekſchāpilhētā № 6, Steinberga namā.

Hedwig un Karl Thalberg.

Zeem. drehbneekus uſajzinu ſuſ fagreeschānas turjeem, ſafhot no 1. Janwara lihds apritā mehneſim ſj. g. — Sagreeschānas mahkfla loti weegla un ari beſ uprowes u. galwoſchānu. Sagreeschānas mahkfla diplomēta ar ſelta un wairaf ſu- braba meboleem.

R. Breſchinsky, drehbneeku meſtars Jelgawā, Biſ eelā 6.

Alans dſihwoklis

atronās tagad ſjara eelā Nr. 7. Behrnu ſanehmeja A. Krauſe.

Kahju un Zama-gada dahwanai

cewehſlam Epreeditu grahmātu

no Keel-Auzes mahzijaſa Zakanowicz, kas neup iſnahktu jaunā druſā un dabonama ari ar ſelwāhm lapahm u. ſiſterali par 2 rub. 50 kap.; agratā eſch- jumā maſā 1 rub. 75 kap.

Steffenhagena drukatawa Jelgawā.

Sehns

preekſchā iſſubſchānās tuhtit waja- dāgs J. Jegera grahmātu pahrdotawā.

Mahzēklis

war peefſaitēpe taleju meſtara J. Freya, pec Dobeles wahrteem Walles eelā № 39.

Apteeka mahzēklis

ar waja dāgam ſkolās ſinaſchānam war dabut weetu Jelgawā, Paſta un Leelās eelās ſuhri

Promiſors P. Duſſchēns.

Mahzēklis,

ſem luſte koleja amatā mahzētes, war tikt tuhtin uſnēmts pec koleju meſtara Brūſſkeina, Jelgawā, Petera eelā № 3.

Skolneeki un ſkolneezes

dabon labu ruſmi un ja wehlahs ari koſti Katoli eelā № 21, apafſchā, pa labo rotu.

No Jurgem ſj. g. peena iſnomafchāna Peterſeldē pec Jelgawās.

Rapu peemineklus

no marmora un granita iſ labāto materiala.

Ceelu krahjumu

wifadu iſchūnguna rapu krahju turo weemehr u. lehgera.

Wiſleelakās zenas.

Atmenu polereſchāna ar twaita ſpehtu u. galwoſchānu.

A. Braners,

pec Annas wahrteem, blaſus literatu ſapeem. (Aleſandra proſpekts № 4).

Wehlās pirk

„Latwieschu Woiſchu“ pilniņģis 1892. un 1893. gadaſchūjums, tā ari „Latwieschu Woiſchu“ № 50. no 1896. gada. Wechahjajums ar noteiktu zenu nem pretim Steffenhagena un dehla drukatawa Jelgawā.

A. Loginow's

Jelgawā, Katoli eelā № 2.

Weikals preekſchā

tehjas, zukura, kaſijas un kolo- nial-prezem.

Zeels ſehgeris

wifadu Kreewijās un ahrtēmu wihnu, rumu, ſonjafu, aratu, porteru, ſnabju un ſiteeru.

Peſ tam wehē: Tabaka, ſigari, papiroſi un iſchūlites.

Mahzēklis

war peefſaitē pec ratneeku meſtara D. Muſchſapa, Leelajā eelā № 12.

Busgraundneeki

war peefſaitēes Brambergu lpes Polainās.

Balta wiſtu ſune

deſtēneem plantēem, wahrdā Wabdi, no 2. Janwara nolihbuſe. Janodōb Leelajā eelā № 56, pec Grebe.

Dabonamas wiſās grahmātu pahrdotawās:

Mafais

Sakuu dahrſneeks,

jeb berigi padomi, tā wiſabas dahrſu ſat- nes jafehē, jalopj un ſeemā jaglawā, ſch- ſchās ja-aurēis u. t. j. pr., pehz gadu iſ- provejchānas (ar 3 aprifēm un dabru talenberi ſlahē), ſaraktija E. Kewers, fehllas pahrdotawās un tolu ſkolās iſpahſneeks Durbē.

(Otra pahrlabotā druſa.) Maſā 60 kap.

Semkopja

augļu-koku dahrſs,

jeb pamahzifchāna, tā augļu-ſoti no ſch- ſchām audiejami, potejami u., tā ſantu jeb meſchu ſoti ſahdām un wehē dabuſ- gitas derigas mahzības, kas dahrſu wiſ- ſotējem un kopejem der ſinat. Ar 55 bildehm. Iſſaidroja un ſaraktija E. Kewers, ſehllu pahrdotawās un tolu ſto- las iſpahſneeks Durbē. Otra druſa.

Maſā 60 kap.

Wiſās grahmātu tirgotawās dabonama

Mahrtina Entera

pamahziba tā behrnus duhs kriſtigi audſinaht.

Maſā 10 kap.

J. F. Steffenhagens un dehls, Jelgawā.

Zeem. mahzitaju kungeem!

Peē J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawā iſnahza:

Sihmes

par peemiu eefweh